



Textes détériorés

des meilleurs aliments
le ratelier devrait tou-
in dans tous les clapiers.

généreux. — Pour empê-
je jouer dans les rucs de
re et leur enseigner
merveilles de la nature,
culteurs généreux, se-
des enfants eux-mêmes,
tas de déchets dans les
ardins superbes. C'est
des enfants de Lon-
ne chaque parcelle est la
nt qui la cultive.

marchés de la division
nces commente ainsi la
ébec, par rapport aux
a.
es graines fourragères
s dans le Québec. Les
disponibilités en graine
s mêmes, soit 600,000
on évalue les présentes
effe rouge à quelque 200,-
80,000 livres tel que
ernier. Les affaires sont
nticipé guère d'activité
er. Les marchands ne
sur le marché mais les
aine de mil s'attendent
e et 8c la livre, suivant
x de la graine de trèfle
ne sont pas encore éta-

sur les fermes par pro-
ations de la population
ada par provinces en
e comparées à la période
l'année dernière, accu-
ion dans toutes les pro-
lombie-Britannique où
ère augmentation. Le
ovins a augmenté dans
à l'exception du Qué-
où des diminutions sont
lation ovine est en dimi-
les provinces, à l'except-
et de la Saskatchewan
ation. Les porcs sont
as toutes les provinces.
minution dans la popu-
toutes les provinces à
tario.

les pour la jeunesse. —
s agricoles pour la jeu-
ne une grande école de
culture où l'on étudie
es cerclés sont chargés
nt les membres inscrits
t que chaque membre
ter sur la ferme de ses
l'expérience confié au
l'une des choses qui a
u succès de cette entre-
e Ministère fédéral de
uvement a eu l'appui
étés d'agriculture, des
es instituts de femmes,
chemins de fer et autres
secrétariat général est
la Confédération, à

de la plus récente. — La
des semences met les
de contre une mauvaise
faire son apparition au
serrage velu; et de con-
sistères provinciaux la
nquêtes sur l'origine de
be et sur les moyens de
ropager. La graine de
découverte l'hiver der-
re de la Division fédé-
à Toronto dans un ou-
le graine de trèfle culti-
Elle n'est pas nouvelle
ord; elle est répandue
sur toute l'étendue des
se rencontre également
de. Cette plante est
en forme de corde qui
on très difficile. Des
rfficiels pourraient la
serrage des champs qui
dans quelques-uns des
de l'Ontario, où l'on
mais le passage des
uel, et il est par consé-
quents nuisible. Les gra-
nces sont très sembla-

Classification du Beurre

Conférence par M. Pierre Labbé, préposé au classement des produits laitiers, faite à Ste-Martine, P. Q., les 11 et 12 octobre 1933.

de beurre portant des numéros de barattages employés précédemment et qu'un certificat a déjà été mis pour ce numéro d'enregistrement et ces numéros de barattages, ce ne serait alors qu'un reclassement du même beurre et le reclassement ne peut être fait qu'après l'expiration de six semaines de la date du classement original. Nous devons donc refuser d'émettre un nouveau certificat.

Voilà un lot de beurre pour lequel l'acheteur n'aura pas de certificat et par conséquent il ne pourra pas l'exporter parce que les boîtes ne porteront pas la marque

de classification exigée par la loi. C'est en outre un certain nombre de boîtes de beurre qui ne figureront pas dans les statistiques de la classification, et ce sera au détriment du fabricant, de la fabrique et du comté où cette fabrique est située. Vous saisissez donc l'importance qu'il y a à remarquer quel est le dernier numéro de barattée employé, et quel est le numéro qui devra servir pour la barattée suivante.

Il y a des fabricants qui ne peuvent pas se débarrasser de la manie de diviser leur lot de beurre et de l'expédier à deux mai-

POUVAIT TRAVAILLER UNE SEMAINE SUR DEUX

Retenu chez lui par la sciatique

C'est une femme qui nous adresse les renseignements suivants concernant son mari. Elle nous écrit: "Depuis quelque temps, mon mari ne pouvait travailler qu'une semaine sur deux à cause de la sciatique. Il souffrait tellement que c'est à peine s'il pouvait remuer. Nous essayâmes diverses choses, mais sans résultat. Ayant vu dans les journaux que les Sels Kruschen produisaient des effets merveilleux, nous décidâmes d'en faire l'essai. Depuis dou- mois, mon mari a pris sa "petite dose" de Kruschen chaque matin, et maintenant il travaille régulièrement, sans être enrhumé par la sciatique." Mme M.

Les médecins estiment que la moitié de l'humanité civilisée souffre de constipation. Ce malaise a pour résultat de produire des accumulations de déchets non digérés qui empoisonnent le sang, causant la sciatique et autres maux de dos. Kruschen assure le parfait fonctionnement des organes éliminateurs et l'expulsion régulière des matières toxiques de l'organisme.

sous différentes. J'ai toujours pensé et mes confrères comme moi que c'était pour surprendre la bonne foi des classificateurs. Ces lots divisés sont dans presque dans chaque cas des lots sur la ligne, c'est-à-dire des lots douteux. Nous avons dû nous servir d'un cahier où chaque classificateur après son retour au bureau enregistre les numéros de barattage afin de pouvoir contrôler tous ces barattages répétés ou divisés.

Dans quelques semaines la onzième année de classification sera terminée, et je me fais un plaisir d'annoncer à cette convention que le beurre de notre province a conservé sa place d'honneur comme par les années passées, mais soyons sur nos gardes si nous voulons conserver la place que nous avons occupée jusqu'ici car il se fait de grandes améliorations partout dans chaque province, et nous pourrions peut-être un jour être obligés de céder notre place à une autre province.

J'attire votre attention sur quelques lots de beurre où les fabricants n'ont pas été assez particuliers dans leur travail; des barattées contenant des saletés ou des mouches ou encore de la laine d'arier. Ce beurre est classé Sans Qualité mais ce n'est pas toujours apparent sur la surface des boîtes et quelquefois les classificateurs ne l'ont pas découvert à la sonde, ce n'est que lorsque les maisons de commerce le passent dans les couteaux en le mettant en livres que ces défauts sont découverts; donc plus de soins et plus d'attention pour la bonne réputation du beurre de notre province.

Pour la partie de l'année, c'est-à-dire pour les dix mois écoulés, 1,227,717 boîtes de beurre pasteurisé a été classé avec un pourcentage de 81.18 No 1, 15.53, No 2, 2.93, No 3 et 0.36 Sans Qualité. Dans le non pasteurisé, soit 8,331 boîtes, il y a eu un pourcentage de 37.62, No 1, 55.75 No 2, 5.87 No 3 et 0.76 Sans Qualité. L'an dernier le pourcentage était de 76.19 No 1, ce qui fait un gain de 5% plus élevé que l'an dernier et la même différence à peu près pour le non pasteurisé.

Québec arrive avec un pointage de 88.76 de No 1 pour les dix mois écoulés au lieu de 79.35 l'an dernier, ce qui fait une augmentation de plus de sept points plus élevés que l'an dernier.

Je ne discourrai pas plus longtemps sur les données de ces chiffres, j'ai préparé un petit tableau que vous voudrez bien publier à la suite de ma causerie et qui fera partie de ma conférence. Vous pourrez voir par vous-même que ce n'est pas en vain que la classification a été établie, car à chaque année nous pouvons constater des améliorations qui n'auraient certainement pu être réalisées sans la classification.

J'espère que ces quelques remarques auront pour tous un caractère pratique et au nom de mes confrères, les classificateurs fédéraux, je vous fais une cordiale invitation. Messieurs les inspecteurs et Messieurs

(Suite de la page 27)

GRATIS!

Procurez-vous sans retard et sans débours d'argent le tome premier du nouveau Manuel d'Agriculture préparé par les professeurs du Collège Agricole de Ste-Anne de la Pocatière.

"Les Champs"

Le manuel le plus récent, le plus complet, le plus simple et pratique encore publié, pour l'usage des cultivateurs et de la jeunesse rurale.

Collectez dans votre paroisse six nouveaux ou anciens abonnements au "Bulletin de la Ferme" à 50c par année, adressez la liste des abonnements perçus, avec l'argent (\$3.00) et vous recevrez ce magnifique et utile volume sans retard.

Une condition à respecter

Il faut que les six collections ou nouvelles reçues parviennent d'un seul envoi à

LE BULLETIN DE LA FERME

Case 159, St-Roch, Québec

BEURRE CLASSÉ POUR TOUT LE CANADA

1933 jusqu'au 30 septembre.			1932 jusqu'au 1er octobre.		
Classe	No Boîtes	Pourcentage	Classe	No Boîtes	Pourcentage
No 1	996,604	81.18	No 1	894,766	76.19
No 2	190,718	15.53	No 2	233,615	19.89
No 3	53,980	2.93	No 3	38,749	3.30
S. Qualité	4,415	0.36	S. Qualité	7,274	0.62
Total	1,227,717	100.00	Total	1,174,404	100.00

NON PASTEURISÉ

Classe	No Boîtes	Pourcentage	Classe	No Boîtes	Pourcentage
No 1	3,134	37.62	No 1	6,663	33.75
No 2	4,645	55.75	No 2	11,293	57.20
No 3	489	5.87	No 3	1,601	8.11
S. Qualité	63	0.76	S. Qualité	186	0.94
Total	8,331	100.00	Total	19,743	100.00

BEURRE CLASSÉ POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC

1933 jusqu'au 30 septembre.			1932 jusqu'au 1er octobre.		
Classe	No Boîtes	Pourcentage	Classe	No Boîtes	Pourcentage
No 1	319,481	86.76	No 1	323,332	79.35
No 2	46,484	12.62	No 2	89,762	19.82
No 3	770	0.21	No 3	1,025	0.25
S. Qualité	1,486	0.41	S. Qualité	2,351	0.58
Total	368,221	100.00	Total	407,473	100.00

NON PASTEURISÉ

Classe	No Boîtes	Pourcentage	Classe	No Boîtes	Pourcentage
No 1	3,129	39.38	No 1	5,753	35.51
No 2	4,350	54.75	No 2	9,131	56.38
No 3	441	5.53	No 3	1,225	7.36
S. Qualité	25	0.32	S. Qualité	89	0.55
Total	7,945	100.00	Total	16,201	100.00